



dorfheft

Zum
Heraustreten
und Aufbewahren!
Entsorgung 2025

Die kleine Zeitung für Dürrenäsch und die Region 12/2024



Gemeindekanzlei Dürrenäsch

Sedelstrasse 1, 5724 Dürrenäsch

Telefon: 062 767 71 11, Telefax: 062 767 71 15

E-Mail: gemeindekanzlei@duerrenaesch.ch

Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung, Abteilungen Gemeinde-
kanzlei/Einwohnerkontrolle/SVA-Zweigstelle
und Regio Steueramt Dürrenäsch

Montag 09.00 – 11.30 14.00 – 17.00

Dienstag 09.00 – 11.30 14.00 – 18.00

Mittwoch ganzer Tag geschlossen

Donnerstag 09.00 – 11.30 14.00 – 17.00

Freitag 09.00 – 11.30 14.00 – 16.00

Die Vereinbarung von Terminen ausserhalb der
Öffnungszeiten ist nach wie vor möglich.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00,
dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.),
Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth
Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Ver-
vielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht
gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die
von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentli-
chung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei
von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region


 klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-03266
www.oak-schweiz.ch/nummer

 printed in
switzerland

ÜBER 40 JAHRE.
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.



WERNLI-IMMO.CH

 wernli immobilien 


Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch


 Bestattungen | Ruth Schächter


Danke
für das
entgegengebrachte
Vertrauen.



Wir beraten Sie gerne.
Wir sind für Sie da.

ganze Schweiz / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20

Grüngutabfuhr

5. Dezember

Altpapier

14. Februar 2025

Gemeindeversammlungen

26. Juni 2025

20. November 2025

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember

Neujahr/Berchtoldstag, 1./2. Januar 2025

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
8. Januar

Redaktionsschluss

Freitag, 3. Januar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.

 Die Zeitung
mit Mehrwert

Die besten Jobs
der Region auf einen Blick:
jobs.dorfheftli.ch

CUPnet photo-art

...es ist bildschön.

Wenn aus Fotos Bilder werden, Fotografie im Wunschformat auf diverse Materialien gedruckt, gerahmt
Wir beraten Sie gerne!



Öffnungszeiten: Fr., 14.00 – 18.00 • Sa., 10.00 – 16.30 Uhr • oder auf Voranmeldung
Galerie • Schulstrasse 14 • 5707 Seengen • info@cupnet.ch • 079 630 96 38

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6
5725 Leutwil

Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen
Enthärtungsanlagen

062 777 46 46
www.graf-sanitaer.ch

MACH din Bäg



jetzt
300.CHF
spärä!



Angebote exklusiv im Schweizer Fachhandel
bis 31.12.2024 oder solange Vorrat.

UVP: BERNINA L 890 für 4895^{CHF} statt 4895^{CHF}
BERNINA L 850 für 2295^{CHF} statt 2495^{CHF}

BERNINA 570 QE für 2795^{CHF} statt 3095^{CHF}
BERNINA 535 für 2395^{CHF} statt 2595^{CHF}

Testen Sie die BERNINA Nähmaschinen direkt im Fachgeschäft Schriber

schriber
Elektro – BERNINA – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2, Reinach, 062 771 31 73



www.rschriber.ch

Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf

Gemeindenachrichten

Gratulation zum Prüfungserfolg

Der Gemeinderat gratuliert Daniel Scheibler, Leiter Haus- und Werkdienst, zur erfolgreich bestandenen Prüfung zum Hauswart mit eidg. Fachausweis.

Baubewilligung

Der Gemeinderat hat Markus und Elisabeth Peter, Sedelstrasse 51, 5724 Dürrenäsch, die Baubewilligung für den Einbau einer Klimaanlage beim Gebäude Nr. 519 auf Parzelle 826 an der Sedelstrasse 51 erteilt.

Beschlüsse Gemeindeversammlung

Die Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 22. November 2024 wurden gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden im Lenzburger Bezirksanzeiger (amtliches Publikationsorgan) veröffentlicht. Sämtliche Beschlüsse (ausgenommen des Beschlusses über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts) der Einwohnergemeinde- und der Ortsbürgergemeindeversammlung unterliegen dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist läuft am 30. Dezember 2024 ab.

Gemeindeversammlungen 2025

Die beiden ordentlichen Gemeindeversammlungen wurden auf Donnerstag, 26. Juni 2025, und Donnerstag, 20. November 2025, festgelegt. Es wird wiederum um 19.30 Uhr mit der Ortsbürgergemeindeversammlung gestartet. Die Einwohnergemeindeversammlung beginnt um 20.00 Uhr.

Gemeinderatssitzungen 2025

Die Gemeinderatssitzungen finden 2025 wieder

rum vierzehntäglich, dienstags, in den geraden Wochen, statt. Die erste Sitzung ist auf Dienstag, 7. Januar 2025, angesetzt.

Prämienverbilligung Krankenkasse 2025

Der Kanton Aargau gewährt Einwohnerinnen und Einwohnern in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen Verbilligungsbeiträge für die obligatorische Krankenpflegeversicherung. Die Prämienverbilligung muss jährlich neu angemeldet werden.

Der Antrag auf Prämienverbilligung der Krankenkassenprämien 2025 kann noch bis 31. Dezember 2024 unter www.sva-ag.ch gestellt werden. Spätere Anmeldungen werden nicht berücksichtigt.

Der Zählerableser kommt

In Dürrenäsch ist der Zählerableser ab Montag, 9. Dezember 2024, unterwegs, um die Zählerstände zu erfassen.

Der Zählerableser ist für den freien Zugang zum Strom- und Wasserzähler dankbar. Bitte achten Sie bei Aussenkästen darauf, dass auch diese frei zugänglich und gut zu öffnen sind. Falls Sie nicht zu Hause sind, erhalten Sie einen Ableser-Flyer, welchen Sie bitte vollständig ausgefüllt an die Einwohnergemeinde Dürrenäsch, Abteilung Finanzen, Oberdorfstrasse 11, 5703 Seon, oder in den Briefkasten des Gemeindehauses Dürrenäsch, retournieren wollen. Ohne die abgelesenen Daten wird Ihr Strom- und Wasserverbrauch eingeschätzt.

**Elektro
H. Hauri AG**
Elektro - Telecom - Planung



**Neu:
Webshop für Haushaltgeräte
shop.elektro-hauri.ch**

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

SCHWEIZER⁺

REINIGUNG + HAUSWARTUNG

062 891 92 92 schweizer-reinigung.ch

**Hauswartung – Fassadenreinigung – Reinigung Büro und Privat –
Schneedienst – Fenster- und Storenreinigung – Versiegelung von Böden**



**Persönliche Beratung in allen
Versicherungs- und Vorsorgefragen**

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue – Ihr AXA Team aus Menziken



Marius Bonnefous, Heinz Marty, Vanessa Wey, Roger Christen, Armando Granzotto, Snjezana Garic, Davide Bottino, Daniela Guzzetto

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins 2025!



AXA Hauptagentur Roger Christen
Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon +41 62 765 81 81, menziken@axa.ch
AXA.ch/menziken

**Gemeinde
Dürrenäsch**

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Winterdienst

Für den reibungslosen Winterdienst wird die Bevölkerung gebeten, Fahrzeuge möglichst auf ihren privaten Vor- und Parkplätzen abzustellen. Bitte achten Sie darauf, dass beim Parkieren der Autos auf Gemeindestrassen die Schneeräumung nicht beeinträchtigt wird. Für allfällige Schäden an Fahrzeugen übernimmt die Gemeinde keine Haftung. Wir bitten Sie zudem, beim Freischaufeln der privaten Vorplätzen darauf zu achten, dass Sie den Schnee nicht auf der Strasse deponieren.

Bauten ohne Baubewilligung

Der Gemeinderat musste in den letzten Monaten vermehrt «Bauten ohne Baubewilligungen» feststellen und mit Bussen ahnden.

Die für die Gemeinde Dürrenäsch zuständige Bauverwaltung Region Kulm, Unterkulm, gibt Bauwilligen gerne Auskunft, ob für Bauten aller Art eine Baubewilligung nötig ist. Durch vorgängiges Abklären kann grosser administrativer Aufwand und finanzieller Schaden (Mindestbusse inkl. Schreibgebühr CHF 400.00) vermieden werden.

Entsorgung über die Festtage und im 2025

Die Sammelstelle ist am Samstag, 21. Dezember 2024, und am Samstag, 28. Dezember 2024, normal geöffnet.

Die letzte Kehrichtabfuhr findet, wie im Entsorgungskalender notiert, am Donnerstag, 27. Dezember 2024 statt. Die erste Kehrichtabfuhr im neuen Jahr erfolgt am Freitag, 3. Januar 2025.

Weihnachtsbäume dürfen noch während des Monats Januar gebührenfrei der normalen Kehrichtabfuhr mitgegeben werden.

Der Entsorgungskalender 2025 mit allen Terminen auf der Rückseite wird im Dorfheftli (Dezember-Ausgabe) zum Heraustrennen eingebettet. Weitere Exemplare können bei der Gemeindekanzlei angefordert werden. Es wird auch auf www.duerrenasch.ch verwiesen.

Die erste Grünabfuhr findet am Donnerstag, 6. Februar 2025, statt. Die Grüngutvignetten 2024 gelten noch bis Ende März 2025. Der Verkauf der neuen Vignetten 2025 durch die Gemeindekanzlei wird zu gegebenem Zeitpunkt separat bekannt gegeben. Neu wird im November anstelle Oktober eine zusätzliche Grünabfuhr angeboten. Alle weiteren detaillierten Angaben sind aus dem neuen Entsorgungskalender ersichtlich.

Bring it back: So entsorgen Sie E-Zigaretten korrekt und kostenlos



Der Vape Recycling Bag ist der neue Recycling-Sack für E-Zigaretten. Diesen findet man an den Verkaufsstellen von E-Zigaretten. Neu kann man ihn auch kostenlos nachhause bestellen.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

In jeder E-Zigarette steckt eine Batterie. Deshalb gehören «Vapes» zu den Elektrogeräten und sollten unbedingt recycelt werden. Denn sie enthalten wertvolle Rohstoffe, aber auch Schadstoffe, die bei unsachgemässer Entsorgung in die Umwelt gelangen können. Lesen Sie hier, wie und wo Sie Ihre defekten oder leeren E-Zigaretten kostenlos entsorgen können.

Haben Sie gewusst, dass in jeder E-Zigarette eine kleine Batterie steckt? Ja, und zwar nicht nur in den E-Zigaretten, die wiederaufladbar sind. Auch in den Einweg-E-Zigaretten, die nach Wassermelone, Salted Caramel oder Menthol schmecken steckt eine Lithium-Ionen-Batterie. Werden leere Vapes auf den Boden oder in den Abfall geworfen, können diese Akkus bei zu hohem Druck in der Kehrrichtabfuhr Feuer fangen oder das in E-Zigaretten enthaltene Nikotin oder andere Schadstoffe in die Umwelt gelangen.

Wertvolle Rohstoffe für die Elektroindustrie

In E-Zigaretten stecken allerdings nicht nur Schadstoffe, sondern auch viele wertvolle Rohstoffe. Darunter Aluminium, Lithium oder Kobalt, die ebenfalls für die Produktion von vielen anderen Elektrogeräten aus unserem Alltag gebraucht werden: für Smartwatches, Laptops, Tablets oder Mobiltelefone, für Hörgeräte oder Elektroautobatterien. Indem Sie E-Zigaretten wie alle anderen Elektrogeräte ins Recycling geben, helfen Sie mit, dass die Rohstoffe zurück in den Kreislauf fließen und für die Produktion von neuen Geräten wiederverwendet werden können.

E-Zigaretten gehören zurück in die Läden oder zur nächsten Sammelstelle für Elektrogeräte

Am besten bringen Sie Ihre leeren E-Zigaretten dorthin zurück, wo Sie sie gekauft haben oder zu einem beliebigen Shop, der E-Zigaretten verkauft. Auch Kioske nehmen alle Arten von E-Zigaretten inklusive Akkus zur Entsorgung kostenlos entgegen. Und zwar auch dann, wenn keine neuen Geräte gekauft werden. Alternativ können Sie Ihre E-Zigaretten gratis bei der nächsten öffentlichen Sammelstelle für Elektrogeräte abgeben.

Neu: Praktische Entsorgung per Post

Seit kurzem können Konsumentinnen und Konsumenten den praktischen Vape Recycling Bag für die Entsorgung von leeren E-Zigaretten auch direkt nachhause bestellen: <https://www.vape-recycler.ch/vape-recycling-bag/Bestellformular.html>. Im Vape Recycling Bag können die Konsumentinnen und Konsumenten ihre leeren oder defekten Vapes sammeln und diese dann via Post dem Recycling zuführen. Das funktioniert so:



Kostenlose Entsorgung dank vorgezogenem Recyclingbeitrag (vRB)

Die Entsorgung von E-Zigaretten ist für alle Konsumentinnen und Konsumenten gratis. Denn analog zu anderen Elektro- und Elektronikgeräten

zahlen Konsumentinnen und Konsumenten in der Schweiz bereits beim Kauf von E-Zigaretten einen Beitrag fürs spätere Recycling. Dieser vorgezogene Recyclingbeitrag (vRB) beträgt aktuell für Einweg- und Mehrweg-E-Zigaretten sowie Akkuträger mit einem Akku 10 Rappen, für Akkuträger ohne Akku 5 Rappen. Mehr Informationen dazu auf www.vape-recycler.ch.

Deshalb gehören Vapes nicht in die Batterie-Sammlung

Immer wieder werden E-Zigaretten in Batterie-Sammelbehälter geworfen. Das ist falsch. Denn in E-Zigaretten steckt vielmehr als nur eine Batterie. Auch das Mundstück, die Kunststoffhülle oder die Heizspirale (Coil) können im Recycling in ihre Stoffbestandteile aufgetrennt und wieder aufbereitet werden. Die in den Batterien enthaltenen Rohstoffe fließen gar mit einem Reinheitsgrad von 98% in den Rohstoffkreislauf zurück. Deshalb gehören defekte E-Zigaretten ebenso wie elektrische Zahnbürsten, Stabmixer oder Smartwatches zurück in die Läden oder zu einer Sammelstelle für Elektroschrott. Nur so funktioniert das Recycling von E-Zigaretten reibungslos.

Gemeindeverwaltung über die Festtage geschlossen

Die Gemeindeverwaltung bleibt über die Festtage, ab Freitag, 20. Dezember 2024, 16.00 Uhr, bis Freitag, 3. Januar 2025 geschlossen. Ab Montag, 6. Januar 2025, 09.00 Uhr, sind die Büros wieder geöffnet. Bei Notfällen oder Todesfällen ist die Gemeindeverwaltung unter 062 767 71 17 erreichbar.

Mitmachen und Virtual-Reality-Brille Meta Quest 3 gewinnen



Im Rahmen einer Weiterbildung an der Hochschule Luzern haben Studierende eine Umfrage zu den Onlinediensten der Gemeinden/Städte (Metaverse) gestartet. Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt zur Umfrage, welche nur 10 Minuten in Anspruch nimmt. Die Umfrage ist anonym, sofern Sie nicht am Gewinnspiel teilnehmen. Mit Ihrer Teilnahme tragen Sie dazu bei, zukunftsfähige und kundenorientierte Lösungen zu finden, besten Dank.

<https://www.umfrageonline.ch/c/siyumpq3>

Erhöhung Grüngutgebühr und Grundgebühr pro Haushalt ab 1. Januar 2025

Das aktuelle Abfallreglement der Gemeinde Dürrenäsch wurde anlässlich der Einwohner-gemeindeversammlung vom 28. November 2024 genehmigt und ist samt Gebührenanhang seit dem 1. April 2025 in Kraft.

Die Gesamtrechnung der Abfallentsorgung ist stark defizitär.

Gemäss § 29 des Abfallreglements der Gemeinde Dürrenäsch ist der Gemeinderat befugt, die Gebühren so anzupassen, dass die Eigenwirtschaftlichkeit des Betriebes gewährleistet ist. Aufgrund dessen hat der Gemeinderat folgende Gebührenanpassung per 1. Januar 2025 beschlossen:



Seetal-Metzg

Seetal-Metzg GmbH | 5703 Seon | 062 775 11 24 | info@seetal-metzg.ch
www.seetal-metzg.ch

**BESTELLEN SIE NOCH HEUTE IHR
WEIHNACHTSMENÜ BEI UNS!**



Ich sage danke, aber bleibe euch erhalten!

Nach vielen Jahren Leidenschaft für Wild- und Pferdefleisch gebe ich die Wildmanufaktur und Pferd Metzgerei Arn GmbH per 31. Dezember 2024 auf. Ich danke allen Kund*innen, Mitarbeitenden, Jägern, Pferdebesitzern und Bauern für die wertvolle Unterstützung und Treue in den letzten Jahren!

Ab 1. Januar 2025 übernimmt die Seetal-Metzg GmbH den Standort Dürrenäsch.

Ich bleibe als Betriebsleiter dabei und wir führen die Wild- und Pferdefleisch-Verarbeitung fort.

Teufenthalerstrasse 27
5724 Dürrenäsch
062 777 15 47

info@wildmanufaktur-arn.ch
wildmanufaktur-arn.ch

Do.: 13.30 – 18.30 Uhr Fr.: 08.00 – 12.00 Uhr
Sa.: 08.00 – 14.00 Uhr 13.30 – 18.30 Uhr



Geschätzte Kunden, Partner, Freunde und Bekannte

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und wir blicken auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Die Schlossgarage sagt **DANKE** für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten frohe Festtage und einen guten Start in ein erfreuliches 2025.

Ihre **Schlossgarage Seengen AG**

Boniswilerstrasse 33, 5707 Seengen | 062 767 50 90 | www.schlossgarage-seengen.ch



Gemeinde
Dürrenäsch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

	Bisher	ab 1. Januar 2025
Jahresvignette für 140 Liter Container	CHF 100.00	CHF 110.00
Jahresvignette für 240 Liter Container	CHF 150.00	CHF 160.00
Grundgebühr pro Haushalt	CHF 25.00	CHF 35.00

Adventszeit

Gemeinderat und Personal wünschen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und zum Jahreswechsel alles Gute.

In Dürrenäsch sind in nächster Zeit folgende Veranstaltungen geplant

Dezember				
Fr.	06.12.2024	Verkehrs- und Verschönerungsverein	Samichlaus	Dürrenäsch
Sa.	07.12.2024	Kirchgemeinde	Upgrade (Jugendgottesdienst)	Kirchgemeindehaus Dürrenäsch
Fr.	13.12.2024	Kirchgemeinde	Jugendtreff Meetingpoint	Kirchgemeindehaus Dürrenäsch
Sa.	14.12.2024	Kirchgemeinde	Seniorenweihnacht	Kirchgemeindehaus Dürrenäsch
Fr. – Mo.	20.12. – 06.01.2025	Schule und Kindergarten	Weihnachtsferien	
Di.	24.12.2024	Kirchgemeinde	Weihnachten für alle	Kirchgemeindehaus Dürrenäsch

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen der **ARO TECHNOLOGIES AG** viel Erfolg mit der neuen Website und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.

www.aro.ch / www.aro-tech.de

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Vereine

Alle Dürrenäscher Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Begegnungsort Korki-Platz

Infos: Amsler Regula, 062 558 72 02, www.korki-areal.ch

DTV Dürrenäsch

Mo., 20.15 – 22 Uhr in der Turnhalle Dürrenäsch. Leiterin: Baumberger Vera, 077 432 47 00, und Ott Amanda, 077 445 10 50. Für die Leitung unserer Mädchen Jugi ist der Damenturnverein verantwortlich. Trainingszeiten: Jugi klein: Mi., 18 – 19 Uhr, Jugi gross: Mi., 19 – 20.15 Uhr. Infos: Ruf Chantal, Präsidentin, 079 891 96 87

Frauenturnverein (FTV) Dürrenäsch

Di., 19.00 – 20.15 Uhr. Infos: Bieri Ursula, Präsidentin, 076 319 02 33, bieri.ursula@gmx.ch

Feuerwehr Dürrenäsch–Leutwil

Infos: www.lodur-ag.ch/duerrenaesch-leutwil

Feuerwehrverein Dürrenäsch–Leutwil

Infos: Merz Beat, 079 391 14 72, merz-beat@bluewin.ch, www.handdruckspritze1792.ch

Fit and Fun

Training für Frauen jeden Alters: Do., 20.15 – 21.30 Uhr in der Turnhalle. Infos: Weibel Barbara, 079 272 82 24

Gewerbeverein Seetal

Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, www.gv-seetal.com

Landfrauen Dürrenäsch

Vom High Heel bis zum Gummistiefel: Modern, engagiert, dynamisch und trendig sind wir unterwegs. Wir gestalten aktiv das Dorfleben mit und geniessen gemeinsame Anlässe und Ausflüge. Infos: Deubelbeiss Evelyn, 062 777 43 14, praesidentin@lf-duerrenaesch.ch, www.lf-duerrenaesch.ch

Natur- und Vogelschutzverein

Wir schützen und pflegen die vorhandenen Naturschätze (Wiesen, Hecken, Teiche und mehrere hundert Nistkästen) vor unserer Haustüre und organisieren jährlich vier bis sechs Veranstaltungen rund um Ökologie und Naturschutz. Infos: Rachenek Isabelle, Präsidentin, 079 396 74 63, nv-duerrenaesch@bluewin.ch, www.nv-duerrenaesch.ch

Naturfreunde Dürrenäsch

Das Naturfreundehaus Hofmatt ist an drei Sonntagen im Monat von 10 bis 17 Uhr für Gäste geöffnet und wird bewirtet. Bitte Aushang beim Volg Dürrenäsch, Pinwand im Naturfreundhaus oder Website beachten. Das Vereinshaus kann für private Anlässe gemietet werden. Kontakt: Spirgi Therese: 078 749 08 74. Kontakt Neumitglieder: Eichenberger Heidi, 078 850 35 49, naturfreunde-duerrenaesch.jim-dofree.com

Männerriege Dürrenäsch

Sport und Geselligkeit für Männer im besten Alter. Ob Kräftigung, Geschicklichkeit, Ausdauer oder Spiel: Jeder kann an seine Leistungsgrenzen gehen und Spass haben. Wir turnen und spielen jeweils am Mi., 20.15 – 21.45 Uhr, in der Turnhalle Dürrenäsch. Infos: Lüscher Reto, Präsident, 062 777 26 64

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Musikgesellschaft Dürrenäsch

Infos: Scherrer Sandra, Präsidentin, 079 540 74 22, sandra.scherrer@outlook.com, www.mgduerrenaesch.ch

Schützengesellschaft Dürrenäsch

Infos: www.sgduerrenaesch.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburg.ch, www.rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Fr., 11.30 Uhr, Restaurant Linde, 5725 Leutwil. Infos: Estermann Susanne, 079 324 83 30. Pro Senectute Aargau, Beratungsstel-

le Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, kulm@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Haller Heinrich, 062 777 25 18

Seniorenturnen

Männer: Mi., 14.00 – 15.30 Uhr, Turnhalle. Infos: Bertschi Marcel, 062 777 19 09. Frauen: Mi., 15.30 – 16.30 Uhr, Turnhalle. Infos: Lüscher Conny, 062 777 29 01

SKBS OG Hallwil

Der SKBS bietet eine optimale Infrastruktur und interessante Beschäftigungsmöglichkeiten für Sie und Ihren Hund an: Regelmässiges Training in den Sparten Familienhund, Begleithund und Mantrailing. Für ambitionierte Hündeler gibt es eine Prüfungsgruppe. Wir freuen uns über Hunde aller Rassen! Infos: vorstand@skbs-hallwil.ch, www.skbs-hallwil.ch

Verein Waldwerkplatz

Waldspielgruppe Wurzelzwerge Donnerstagmor-



Gutscheine jetzt online kaufen

Für schöne Momänt.

Rundflüge ab Luzern Beromünster

www.flubag.ch

Rundflüge | Schnupperflüge | Flugschule

Luzern-Beromünster
FLUBAG
Abheben und erleben!

FRANZ WIDMER

**DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN

TELEFON 062 777 66 88

WIDMERDACH.CH



Internorm
Fenster - Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ**

WEIN-DEGUSTATION

Mittwoch, 4. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Donnerstag, 5. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Freitag, 6. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Achtung: Sitzplätze im Beizli am Freitag bereits alle besetzt!
Samstag, 7. Dezember 11.00 – 18.00 Uhr

Gerne servieren wir Ihnen die traditionellen Treberwürste
offen bis 23.00 Uhr

Weingut Lindenmann
Seengen

Weingut Lindenmann, 5707 Seengen
Oberdorfstrasse 17, 062 777 14 26
info@weingut-lindenmann.ch
www.weingut-lindenmann.ch

Ladenöffnungszeiten

September und Oktober
während unserer Traubenernte

Donnerstag + Freitag 15.00 - 17.00 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

November bis Ende August

Donnerstag + Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung



Gemeinde
Dürrenäsch

Vereine – Fortsetzung

gen ab 3 Jahren. Waldkinder RehKidz Samstag ab Kindergarten bis 2. Klasse. Infos: www.waldwerkplatz.ch, Info@waldwerkplatz.ch

TV Dürrenäsch

Training. Di. und Fr., 20.15 – 22.00 Uhr. Infos: Steiner Patrick, praesident@stvd.ch, www.stvd.ch

Volleyball Mixed

Training jeweils Fr., 18.30 bis 20.15 Uhr in der Turnhalle. Im Vordergrund steht der Spass am Spiel. Ein bisschen ambitioniert sind wir aber schon. Kontakt: Berner Daniel, 079 773 39 46, regi_baeni@sunrise.ch

VVD Verkehrs- und Verschönerungsverein

Infos: Bellmont Timon, Sonnenweg 4, 077 418 40 53

Wegbegleitung der ref. Kirchgemeinde

Praktische, unentgeltliche Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen. Vermittlungsstelle: Spirgi Beatrice, 5725 Leutwil, 062 77731 41, beatrice.spirgi@bluewin.ch und Moser Tanja, 062 77702 19, mosertanja@bluewin.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Chelezedu oder unter www.chelegmeind.ch

Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Infos finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrei-seon.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Zu vermieten in Menziken

- Einstellplätze für Autos, Wohnmobile, Wohnwagen, Anhänger und Boote
- Aussenabstellplätze
- Autoabstellplätze
- Lagerraum

Mobile 078 878 52 62

Leserbrief: Finanzkommission verursacht unnötige Steuerbelastung für Dürrenäsch

Steuerfuss-Vorschlag fehlen Weitsicht und finanzielle Grundlagen

(Eing.) – Das Budget 2025 wurde vom Gemeinderat mit einem Steuerfuss von 115% vorgeschlagen. Einnahmen und Ausgaben können damit ausgeglichen werden. Die Reduktion von 3% berücksichtigt die wesentliche Verbesserung der finanziellen Lage durch den Verkauf des EW Dürrenäsch zum Wert von CHF 7 500 000. Alle Finanzkennzahlen unserer Gemeinde zeigen wieder gute bis sehr gute Werte. Für das Jahr 2025 sind keine Investitionen budgetiert. Bei dieser Ausgangslage ist eine Reduktion beim Steuerfuss nicht nur rechnerisch richtig, sondern auch gegenüber den Einwohnerinnen und Einwohnern von Dürrenäsch verpflichtend. Als Grund für den Verkauf des Elektrizitätswerkes war die Verwendung der Einnahmen für den Abbau der Schulden versprochen worden. Die Zinsbelastungen für das Budget 2025 werden dadurch nun spürbar reduziert. Der Vorschlag des Gemeinderates mit dem Steuerfuss von 115% berücksichtigt das Versprechen und die damit stark verbesserte finanzielle Ausgangslage. Mit dem Erhalt der Einladung zur Gemeindeversammlung und dem Budget 2025 haben sich die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger darauf verlassen. Das kann ein Grund für die auffällig geringe Anzahl der Anwesenden an der Gemeindeversammlung vom 22. November 2024 sein. Der Vorschlag der Finanzkommission zum Budget 2025 mit einem Steuerfuss von 118% wurde mit knapper Mehrheit und einer sehr geringen Anzahl Stimmen angenommen. In Prozent beträgt die Zustimmung

weniger als 3% aller Stimmberechtigten. Dieser Antrag der Finanzkommission für die Beibehaltung des Steuerfusses bei 118% entspricht nicht dem Vorschlag des Gemeinderates und ist unerwartet. An der Gemeindeversammlung wurden Investitionen ab dem Jahr 2026 mit den Worten eventuell und vielleicht beschrieben. Derartige unklare Überlegungen dürfen nicht in ein Budget eingerechnet werden. Im Voraus bezogene Steuereinnahmen sind zu vermeiden, sie werden sofort in den laufenden Ausgaben verbrannt. Dem Antrag der Finanzkommission, den Steuerfuss auf 118% unverändert zu lassen, fehlen die klaren und notwendigen finanziellen Gründe. Für die Entwicklung von Dürrenäsch benötigen solche Vorschläge tiefgreifende Überlegungen über die finanziellen Zusammenhänge und den Auswirkungen für unser Dorf und die Bevölkerung. Ich befürchte, dass viele Einwohnerinnen und Einwohner überrascht sein werden, dass die Steuerbelastung nach dem Verkauf des EW Dürrenäsch jetzt unverändert bleibt. Ich kann nachvollziehen, wenn sich viele getäuscht fühlen. Dafür trägt die Finanzkommission Dürrenäsch mit diesem unbegründeten Vorschlag gegen den Gemeinderat die Verantwortung. Im November 2025 haben wir die Möglichkeit, diese unnötige Steuerbelastung zu korrigieren. Ein mögliches Referendum zum jetzigen Zeitpunkt plane ich nicht. Damit würde vor allem der Gemeinderat und die Verwaltung zusätzlich belastet.

Ich bedanke mich für die Unterstützung und wünsche allen eine schöne Adventszeit.

Beat Widmer, Ställistrasse, Dürrenäsch

Herbstmärt der Landfrauen

Die Landfrauen Dürrenäsch organisierten einmal mehr einen schönen Herbstmärt in der Mehrzweckhalle. An rund 25 Ständen konnten kreativ gestaltete Handarbeiten erworben werden. Die Festwirtschaft bot zur Jahreszeit passend Kürbissuppe und Hotdogs sowie Kaffee und Kuchen an.



Eine beeindruckende Vielfalt an handgefertigten Produkten.

(dah) – Am Sonntag, 3. November, fand in der Mehrzweckhalle von Dürrenäsch der jährliche Herbstmärt der Landfrauen statt, welcher wiederum zahlreiche Besucherinnen und Besucher anlockte. In diesem Jahr übernahm Sabrina Merz erstmals die Organisation und konnte mit rund 25 Ausstellenden gleich einen neuen Rekord verzeichnen.

Mit viel Liebe zum Detail wurden die Stände gestaltet, sodass eine besondere Atmosphäre entstand, die den Markt zu einem einzigartigen Erlebnis machte. Das vielfältige Angebot der kunstvollen Handarbeiten umfasste alles, was das Herz begehrt – von handgemachten Dekorationsartikeln über saisonale Produkte bis hin zu kreativen Geschenkideen.

Die Besucherinnen und Besucher konnten in aller Ruhe stöbern und die Besonderheiten der verschiedenen Angebote entdecken.



Sabrina Merz koordinierte zum ersten Mal die Ausstellenden.

Für das leibliche Wohl sorgte die Festwirtschaft, die mit Kürbissuppe, Hotdogs, verschiedenen Kaffeespezialitäten, Kuchen und Vermicelles aufwartete. Ob als Stärkung vor dem Einkaufsbummel oder als gemütlicher Abschluss – das kulinarische Angebot trug zur gemütlichen und einladenden Stimmung des Marktes bei. Dank der zahlreichen engagierten Ausstellenden und der gelungenen Organisation der Landfrauen wurde der diesjährige Herbstmärt zu einem unvergesslichen Erlebnis für alle Beteiligten und Besuchenden.



STREBEL

UHREN SCHMUCK

TOTALAUSVERKAUF -50%

strebel schmuck.ch

Zentralstrasse 19 - 5610 Wohlen

Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

NEUER

STREET ONE

SHOP

ENTDECKE DEN NEUEN SHOP
VON STREET ONE



Street One

INTERSPORT Döbeli
Unterdorfstr. 15
5703 Seon
www.doebeli-sport.ch



INTERSPORT
DÖBELI Seon



Räbeliechtliumzug der Primarschule Dürrenäsch-Leutwil

Die Primarklassen der Schule Dürrenäsch-Leutwil zogen am Dienstagabend, 12. November mit ihren schön geschnitzten Räben, Laternen und Wagen in Leutwil durchs Dorf. Als Auftakt des Umzuges sangen sie gemeinsam auf dem Schulhausplatz für die Eltern und Zuschauer Lieder.

(dah) – Am Dienstagabend, 12. November, fand in Leutwil der Räbeliechtliumzug der Primarschule Dürrenäsch-Leutwil statt. Bereits vor dem Beginn des Umzuges herrschte eine feierliche Stimmung. Die Primarschüler versammelten sich in den Klassenzimmern und auf dem Pausenplatz, wo die Kerzen in kunstvoll geschnitzten Räben und Laternen entzündet wurden. Bald erhellten die Lichter die dunkle Novemberrnacht. Zu Beginn des Umzuges stimmten die Kinder gemeinsam traditionelle Räbeliechtli-Lieder an. Diese klangen über den Pausenplatz und verliehen dem anschliessenden Umzug eine festliche Atmosphäre. Im Anschluss setzte sich das beeindruckende Lichtermeer in Bewegung und folgte der festgelegten Route. Vom Schulhaus führte der Weg über die Dorfstrasse in

Richtung Dürrenäsch bis zur Birrackerstrasse und zurück zum Schulhaus. Am Strassenrand hatten sich zahlreiche Zuschauer versammelt, um den Anblick der leuchtenden Räben und Laternen zu geniessen. Die kunstvoll geschnitzten Räben sorgten für Bewunderung und Freude bei Gross und Klein. Nach dem Umzug durften sich die Schülerinnen und Schüler über einen kleinen Imbiss freuen. Auch die Zuschauer kamen auf ihre Kosten: Der Feuerwehrverein bot Raclettebrot, Hotdogs und heisse Getränke an, die den Abend kulinarisch abrundeten und für Wärme sorgten. Der diesjährige Räbeliechtliumzug in Leutwil war ein gelungener Anlass, der die Tradition und Gemeinschaft in Dürrenäsch und Leutwil stärkte und den Teilnehmenden noch lange in Erinnerung bleiben wird.



DIESES JAHR EINMAL ANDERS

PROJEKT 2025

JugendCHOR SEETAL
SOLOGESANGTANZTHEATERCHOR

Dieses Jahr sieht das Programm etwas anders aus. Bist du neugierig? Informiere dich auf **jugendchor-seetal.ch** und melde dich gleich an.



Ihr Betrieb braucht Veränderung? Sie möchten Ihre Mitarbeitenden fördern? Wir bieten die auf Sie zugeschnittene Begleitung an:

- ENTWICKLUNG VON FÜHRUNGSKOMPETENZEN
- TEAMENTWICKLUNG
- ORGANISATIONSENTWICKLUNG



authentis

Authentis GmbH - Lucia Steinbach - 079 855 08 30 - steinbach@authentis.org

like us on facebook  Tel. 062 771 99 19 | Reliko AG

Spar-haus Schnäppchen-Markt Typisch 

GROSSER WEIHNACHTS-VERKAUF

Breitestrasse 54 hinter Coop-Parkplatz, neben Rest. Sixpresso in **Reinach**
Öffnungszeiten: Mo: 13.00 – 18.30 Uhr, **Di – Fr:** 10.00 – 18.30 Uhr durchgehend
Sa: 9.00 – 16.00 Uhr durchgehend

Wynentalstrasse 1 Injecta-Areal in **Teufenthal**
Öffnungszeiten: Mo – Fr: 9.00 – 16.30 Uhr durchgehend, **Sa:** 10.00 – 16.00 Uhr durchgehend

VISUALTHERAPIE
Nicole Schmid



Sehen ist lernbar ... Visualtraining hilft Dir dabei!

Aabachstrasse 22 5703 Seon 079 612 64 38 visualtherapie.ch info@visualtherapie.ch



Gleichbleibender Steuerfuss in der Gemeinde

An der Gemeindeversammlung von Dürrenäsch wurden alle Traktanden von den Stimmberechtigten angenommen. Besonders viel Diskussionsbedarf gab es beim Budget 2025, wo der Steuerfuss trotz Senkungsvorschlägen bei 118 Prozent belassen wurde.

(dah) – Am Freitagabend, 22. November 2024, fanden in der Mehrzweckhalle in Dürrenäsch die Ortsbürger- und Einwohnerversammlung statt. Den Anfang machte um 19.30 Uhr die Ortsbürgerversammlung, an der elf Ortsbürger teilnahmen. Beim ersten Traktandum wurde das Protokoll der letzten Versammlung behandelt. Es wurde zudem beschlossen, dass dies das letzte ausführliche Protokoll sein wird, da künftig nur noch ein Verlaufsprotokoll geführt wird. Die Anwesenden stimmten dem Protokoll zu. Ebenfalls wurde der Kreditantrag über 90 000 Franken für den weiteren Kiesabbau von 2500 Kubikmetern in der Kiesgrube Langentannen bewilligt. Auch das Budget wurde von den Anwesenden angenommen. Im Anschluss daran begann die Einwohnerversammlung, an der 55 Stimmberechtigte teilnahmen. Das Protokoll der letzten Versammlung sowie drei Kreditabrechnungen, darunter jene für das Projekt «Zukunft Schulraum+», welches die Erarbeitung Vorsorgeplan mit Szenarien für die Entwicklungsplanung

des Schulareals und eine Durchführung eines Gesamtleistungswettbewerbs beinhaltete sowie die Sanierung und den Neubau der Mehrzweckhalle, wurden allesamt genehmigt. Ebenso stimmte die Versammlung der Revision des Baugebührenreglements und einem Kreditantrag über 250 000 Franken für die Nachrüstung des Regenbeckens Unterdorf zu. Auch die Einbürgerung von Kryeziu Lumnie wurde von den Stimmberechtigten angenommen. Beim Traktandum «Budget 2025» entbrannte eine längere Diskussion. Der Gemeinderat schlug vor, den Steuerfuss von bisher 118 Prozent auf 115 Prozent zu senken. Die Finanzkommission äusserte jedoch Bedenken und beantragte, den Steuerfuss bei 118 Prozent zu belassen. Die FDP forderte sogar eine weitergehende Senkung auf 112 Prozent. Letztlich setzte sich der Antrag der Finanzkommission durch, und das Budget 2025 mit einem Steuerfuss von 118 Prozent wurde mit 28 Ja- zu 18 Nein-Stimmen angenommen.

Zum Heraustrennen und Aufbewahren!

Entsorgung 2025

Entsorgungskalender 2025

GEMEINDE DÜRENÄSCH
 Gemeindkanzlei
 Tel. 062 767 71 11
 gemeindkanzlei@duerrenasch.ch
 www.duerrenasch.ch

Bezeichnung	Sammelstellen	Abfuhrtag / Sammlungen am
Hauskehricht (nur Säcke mit Gebührenmarken, 35 l à Fr. 2.50, 60 l à Fr. 3.80 und 110 l à Fr. 5.20; max. 15 kg). Verkauf von 10er Bogen durch Volg-Laden und Gemeindkanzlei. Gebührermarke für die Containerleerung bis 800 Liter à Fr. 42.00. Bezug auf der Gemeindkanzlei Sperrgut Ablieferung gegen Gebühr von Fr. 0.60 / kg (für Kleimmengen bis 6 kg wird eine Mindestgebühr von Fr. 4.00 erhoben)	Am Abfuhrtag bis 8.00h gut sichtbar an die Strasse stellen. Die Zugänglichkeit muss gewährleistet sein.	Wöchentlich am Donnerstag
Grüngut Küchenabfälle dürfen nicht deponiert werden. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. Die Jahresgebühr (Fr. 110.-- bzw. Fr. 160.--) wird durch eine Jahressvignette, welche an der Front des Containers gut sichtbar angeklebt werden muss, entrichtet. Die Vignetten sind am Schalter der Gemeindkanzlei zu kaufen. Die Vignetten 2024 gelten noch bis Ende März 2025.	Die genormten Rollcontainer (140 und 240 Liter) werden in der Regel jeden zweiten Donnerstag entlang der üblichen Kehrichttour geleert (bereits ab 07.00 Uhr). Die erste Abfuhr findet am 6. Februar und die letzte am 11. Dezember statt. Bitte Termine auf rückseitigem Terminkalender beachten.	Jeden zweiten Donnerstag Achtung: im November eine zusätzliche Abfuhr
Glas (nach Farben getrennt, ausgespült, kein Fensterglas)	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
PET	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
Papier (ohne Karton)	Das Altpapier ist gebündelt oder in mit „Altpapier“ gekennzeichneten Containern an der üblichen Kehrichtabfuhrroute bis spätestens 12.00 Uhr bereitzustellen.	Freitag, 14. Februar 2025 Freitag, 9. Mai 2025 Freitag, 22. August 2025 Freitag, 21. November 2025
Karton	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
Alteisen (Beschläge)	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
Elektro-Kleingeräte (Elektrowerkzeuge, Handys, Computer, Haushaltsgeräte usw.), Batterien (ohne Autobatterien)	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	

ihre garten welt

Auch für Kleinarbeiten sind wir gerne für Sie da.

www.ihregartenwelt.ch

LIEBI + SCHMID AG Frick Schinznach

Verkauf Service Vermietung Reparatur

Küchenbau

Ein Ansprechpartner von Planung bis Ausführung:
 056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und Montage von Geräten aller Marken.

Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

Kanalservice

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer TOP-Preise!

Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05

Entsorgungskalender Dürrenäsch

2025		Januar			Februar			März			April			Mai			Juni		
01	Kehricht	01	Sammelstelle	01	Sammelstelle	01		01		01	Grüngut/Kehricht	01	Grüngut/Kehricht	01		01			
02		02		02		02		02		02		02		02		02			
03	Kehricht	03		03		03		03	Grüngut/Kehricht	03	Grüngut/Kehricht	03	Sammelstelle	03		03			
04	Sammelstelle	04		04		04		04		04		04		04		04			
05		05		05		05		05		05		05		05		05	Kehricht		
06		06	Grüngut/Kehricht	06	Grüngut/Kehricht	06		06		06		06		06		06			
07		07		07		07		07		07		07		07		07	Sammelstelle		
08		08	Sammelstelle	08	Sammelstelle	08		08		08		08	Kehricht	08		08			
09	Kehricht	09		09		09		09		09		09	Altpapier	09		09			
10		10		10		10		10	Kehricht	10		10	Sammelstelle	10		10			
11	Sammelstelle	11		11		11		11		11		11		11		11			
12		12		12		12		12	Sammelstelle	12		12	Sammelstelle	12		12	Grüngut/Kehricht		
13	Kehricht	13	Kehricht	13	Kehricht	13		13		13		13		13		13			
14		14	Altpapier	14		14		14		14		14		14		14	Sammelstelle		
15		15	Sammelstelle	15	Sammelstelle	15		15		15		15	Grüngut/Kehricht	15		15			
16	Kehricht	16		16		16		16		16		16		16		16			
17		17		17		17		17	Grüngut/Kehricht	17	Grüngut/Kehricht	17	Sammelstelle	17		17			
18	Sammelstelle	18		18		18		18	Karfreitag	18		18		18		18			
19		19		19		19		19	Sammelstelle	19		19		19		19	Kehricht		
20		20	Grüngut/Kehricht	20	Grüngut/Kehricht	20		20		20		20		20		20			
21		21		21		21		21		21		21		21		21	Sammelstelle		
22		22	Sammelstelle	22	Sammelstelle	22		22		22		22	Kehricht	22		22			
23	Kehricht	23		23		23		23		23		23		23		23			
24		24		24		24		24	Kehricht	24		24	Sammelstelle	24		24			
25	Sammelstelle	25		25		25		25		25		25		25		25			
26		26		26		26		26	Sammelstelle	26		26		26		26	Grüngut/Kehricht		
27		27	Kehricht	27		27		27		27		27		27		27			
28		28		28		28		28		28		28		28		28	Sammelstelle		
29		29		29		29		29	Sammelstelle	29		29	Auffahrt	29		29			
30	Kehricht	30		30		30		30		30		30	Grüngut/Kehricht	30		30			
31		31		31		31		31		31		31	Sammelstelle	31		31			

		Juli			August			September			Oktober			November			Dezember		
01		01		01		01		01		01		01		01	Sammelstelle	01			
02		02	Sammelstelle	02		02		02		02	Grüngut/Kehricht	02		02		02			
03	Kehricht	03		03		03		03		03		03		03		03			
04		04		04		04	Grüngut/Kehricht	04	Sammelstelle	04		04		04		04	Kehricht		
05	Sammelstelle	05		05		05		05		05		05		05		05			
06		06		06		06	Sammelstelle	06		06		06	Grüngut/Kehricht	06		06	Sammelstelle		
07		07	Grüngut/Kehricht	07		07		07		07		07		07		07			
08		08		08		08		08		08		08	Sammelstelle	08		08			
09		09	Sammelstelle	09		09		09	Kehricht	09		09		09		09			
10	Grüngut/Kehricht	10		10		10		10		10		10		10		10			
11		11		11		11	Kehricht	11		11	Sammelstelle	11		11		11	Grüngut/Kehricht		
12	Sammelstelle	12		12		12		12		12		12		12		12			
13		13		13		13	Sammelstelle	13		13		13	Grüngut/Kehricht	13		13	Sammelstelle		
14		14	Kehricht	14		14		14		14		14		14		14			
15		15		15		15		15		15		15		15		15			
16		16	Sammelstelle	16		16		16		16	Grüngut/Kehricht	16		16		16			
17	Kehricht	17		17		17		17		17		17		17		17			
18		18		18		18	Grüngut/Kehricht	18	Sammelstelle	18		18		18		18	Kehricht		
19	Sammelstelle	19		19		19		19		19		19		19		19			
20		20		20		20	Sammelstelle	20		20		20	Kehricht	20		20	Sammelstelle		
21		21	Grüngut/Kehricht	21		21		21		21		21	Altpapier	21		21			
22		22	Altpapier	22		22		22		22		22		22		22			
23		23	Sammelstelle	23		23		23	Kehricht	23		23		23		23			
24	Grüngut/Kehricht	24		24		24		24		24		24		24		24	Kehricht		
25		25		25		25		25	Kehricht	25		25	Sammelstelle	25		25	Weihnachten		
26		26		26		26		26		26		26		26		26			
27		27		27		27	Sammelstelle	27		27		27	Grüngut/Kehricht	27		27	Sammelstelle		
28		28	Kehricht	28		28		28		28		28		28		28			
29		29		29		29		29		29		29	Sammelstelle	29		29			
30		30	Sammelstelle	30		30		30	Grüngut/Kehricht	30		30		30		30			
31	Kehricht	31		31		31		31		31		31		31		31	Kehricht		

Frohe Weihnachten und wohnen Sie gut im 2025!

R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch



**Wie immer das Leben spielt.
Wir spielen mit.**

Dzenita Buljina, Versicherungs- und Vorsorgeberaterin
T 062 765 44 75, dzenita.buljina@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

die Mobiliar

19/23/24



SEELUFT
Zuhause am Hallwilersee

**Schnuppern Sie bereits
die «Seeluft»
von Boniswil ?**

Jetzt
Beratung
buchen



Wohnen, wo sich See und Natur treffen: Im Neubauprojekt «Seeluft» in Boniswil entstehen 21 hochwertige Eigentumswohnungen in unmittelbarer Nähe zum Hallwilersee - lichtdurchflutete grosszügige Räume, moderne Ausstattung und einladende Aussenbereiche.

Jetzt informieren und Ihren Wohntraum verwirklichen!

www.seeluft-boniswil.ch
Beratung und Verkauf durch Primus Property AG | 062 503 52 52



	Elektro-Grossgeräte (Kühngeräte, Boiler usw.)	Zurück an Verkaufsstelle	
	Kleider, Textilien (noch brauchbare Schuhe)	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	Aluminium (Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Alu ist nicht magnetisch	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	Konservendosen (Weissblech) sind magnetisch	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	Nespresso-Kapseln	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	CDs / DVDs (zur Entsorgung)	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	Medikamentenblister	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	Alkole (Frittieröl und Motoröl getrennt)	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	Giftstoffe, Sonderabfälle (z. B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet	- Ursprüngliche Verkaufsstellen - Drogerien - Apotheken in Originalgebinde (bis 5 kg)	
	Tierkadaver	Regionale Sammelstelle Unterkulm (Bauamtswerkhof Unterkulm im Juch)	Mo -Fr Mo, Di u. Do Mi Sa
	Leuchtstoffröhren, Glühbirnen Entladungslampen (Sondermüll)	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	07.15 – 11.45 Uhr 13.15 – 16.30 Uhr 13.15 – 18.00 Uhr 09.00 – 12.00 Uhr
	Bauschutt Bei der kommunalen Sammelstelle wird von der Gemeinde eine Mulde zur Verfügung gestellt, welche für Kleinmengen von Steinen, Gschlir, Keramik, Ziegelsteinen und Betonbruchstücken vorgesehen ist. Eine einmalige Lieferung pro Jahr von max. 0.5 m ³ ist erlaubt.	Sammelstelle Lindhübelstrasse*	
	Pneus, Autobatterien	Zurück an Verkaufsstelle	

Achtung: Die Änderung der angegebenen Preise bleibt vorbehalten.

* **Hinweise für die Benutzung der Sammelstelle an der Lindhübelstrasse**

- Öffnungszeiten: immer Samstag von 10.00-12.00 Uhr.
- Die Gebühren für die Sperrgutablieferung sind bar zu bezahlen.



Stelle frei für Fitness Instruktor/in, 60-100%

Über uns:

Wir sind eine etablierte und erfolgreiche Physiotherapie-Praxis mit einem professionellen Fitnessbereich. Unser Ziel ist es, dass sich unsere Mitglieder wohlfühlen und ihre Fitnessziele erreichen.

Deine Rolle:

Du betreust unsere Mitglieder individuell und sorgst dafür, dass sie auf ihrem Weg zu einem gesünderen Leben bestens begleitet werden.

Mitgliederbetreuung, Trainingsplanung, Einführung und Verkauf, Kundenakquise, Teamwork.

Was wir suchen:

Eine leidenschaftliche und motivierte Persönlichkeit, die Fitness lebt und liebt. Eine abgeschlossene Ausbildung als Fitness Instruktor/in resp. Fachfrau/Fachmann Bewegung und Gesundheit. Berufserfahrung ist ein Plus, aber keine Voraussetzung. Ein Talent für Verkauf und Kundenservice. Flexibilität und Bereitschaft, auch abends sowie an Wochenenden zu arbeiten. Ein Teamplayer mit guten Deutschkenntnissen.

Was wir bieten:

Ein dynamisches und unterstützendes Team, das dich herzlich aufnimmt. Flache Hierarchien und viel Raum für deine Ideen und Eigeninitiative. Eine faire Bezahlung und zusätzliche erfolgsbezogene Provisionen. Eine respektvolle und offene Arbeitskultur, in der du dich wohlfühlst und wachsen kannst.

Bist du bereit, unsere Mitglieder zu begeistern und Teil unserer Fitness-Community zu werden?

Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung mit Foto! Für Fragen stehen wir dir unter 079 313 95 44 oder via E-Mail an info@mttz.ch zur Verfügung.

Kontakt:

Sylvia Bugmann, Geschäftsleitung



Prima

Hier wird Einkaufen zum Erlebnis!

Wir haben 365 Tage für Sie geöffnet!

Grosse Auswahl an Frisch-Produkten ganz in Ihrer Nähe.



- Das passende Sortiment für den täglichen Bedarf
- Ofenfrisches Brot bis Landenschluss
- regionale Produkte

Reussgasse 2
5703 Seon

Montag – Samstag
Sonntag

06.00 – 21.00
08.00 – 20.00

www.landiunteresseetal.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



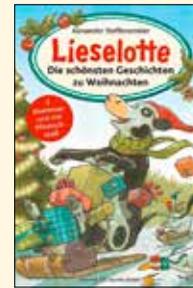
**Wir wünschen eine
besinnliche Weihnachtszeit und
ein gesundes neues Jahr.**

Ausgabe	Redaktionsschluss Freitag, 10 Uhr	Erscheinung 1. Mittwoch des Monats
01	03. Januar	08. Januar
02	31. Januar	05. Februar
03	28. Februar	05. März
04	28. März	02. April
05	02. Mai	07. Mai
06	30. Mai	04. Juni
07	27. Juni	02. Juli
08	31. Juli	06. August
09	29. August	03. September
10	26. September	01. Oktober
11	31. Oktober	05. November
12	28. November	03. Dezember

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

5734 Reinach | Basalgasse 6A | 062 765 60 00 | info@dorfheftli.ch
[facebook.com/dorfheftli](https://www.facebook.com/dorfheftli) | [instagram.com/dorfheftli_ag](https://www.instagram.com/dorfheftli_ag)

**Die Zeitung
mit Mehrwert**



Lieselotte – Die schönsten Geschichten zu Weihnach- ten

Alexander Steffensmeier
Fischer Sauerländer, 2024

Beschreibung:

Auf Lieselottes Bauernhof ist schon alles festlich geschmückt. Bald ist Weihnachten und Lieselotte und ihre Freunde stecken schon mitten in den Vorbereitungen: Lieselotte trägt auf den letzten Drücker die Weihnachtspost aus, die Bäuerin backt Plätzchen und der Postbote bastelt an den schönsten Weihnachtsgeschenken für alle Tiere. Was dabei alles Lustiges passieren kann, erfahren wir in drei Weihnachtsgeschichten (Lieselotte im Schnee, Lieselotte Weihnachtskuh, Lieselottes Weihnachtsgeschenk) zum Vorlesen und Kichern.

Tipp von Rahel Mosimann:

Die Bilderbücher der Kuh Lieselotte sind bei uns in der Bibliothek «Allzeitrenner». Es gibt so viel darin zu entdecken! Sie eignen sich sogar als Kindergarten-thema ... In diesem Sammelband gibt es neben den drei Geschichten auch noch Seiten mit Bastelideen, Rezepten, Fotos und einer kleinen Zeichenschule. Viele Lieselotte-Geschichten gibt es auch als gekürzte, unzerreissbare Pappbücher, ebenfalls geschrieben und gezeichnet vom tollen Alexander Steffensmeier aus Münster (D).

Lesestoff für Leseratten



From Here to the Great Unknown

Von hier ins Ungewisse

Erinnerungen
Lisa Marie Presley
Riley Keough
Pan Macmillan 2024

Beschreibung:

Gestern sah ich ein Foto von mir und meinen Eltern. Ich bin darauf fünf oder sechs. Ich stehe zwischen ihnen, und sie halten mich an den Händen. Ich habe mein kindliches Gesicht angeschaut und gedacht: Mein Gott, wenn dir nur irgendwer hätte sagen können, was du in diesem Leben durchmachen wirst. Was alles auf dich zukommen wird. Dieses kleine, süsse blonde Kind in dem Kleid, das zu dem seiner Mommy passt.

Tipp von Ursula Erismann:

Das Buch ist tief berührend, erschütternd und intim. Es ist das Zeugnis des einzigen Kindes von Elvis Presley. Eine Geschichte, die das Leben einer Frau beschreibt, die immer wieder aufgestanden ist und immer gekämpft hat.

Winterzeit – Einbruchzeit!

Gemeinsam Einbrüche verhindern

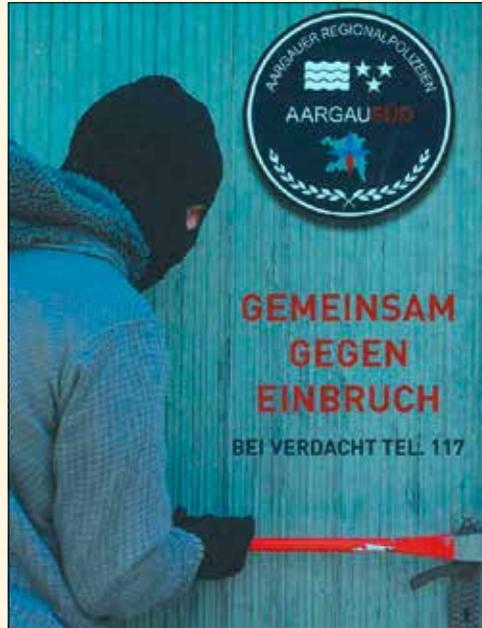
Die Regionalpolizeien des Kantons Aargau sowie die Kantonspolizei Aargau führen gemeinsam Aktionen gegen Dämmerungseinbrüche durch. Diese beinhalten auch Kontrollen durch die Polizeipatrouillen in den Quartieren.

Vor Ort gemachte Feststellungen teilen wir den jeweiligen Anwohnerinnen und Anwohnern mittels Flyer mit.

Die Regionalpolizeien Aargausüd und Lenzburg empfehlen zum Einbruchschutz folgende Massnahmen:

- Simulieren Sie zu Hause Anwesenheit
- Lassen Sie Licht brennen, verwenden Sie Zeitschaltuhren
- Keine Fenster gekippt oder offenstehen lassen
- Verschiessen Sie die Haus-/Wohnungstüre
- Schliessen Sie Ihr Garagentor
- Verschiessen Sie Ihr Auto
- Lassen Sie keine Wertgegenstände im Auto
- Installieren Sie auf Ihrem eigenen Grundstück in dunklen Bereichen Licht mit Bewegungsmeldern
- Schauen Sie unter Nachbarn zu- und füreinander

Verdächtige Personen im Quartier? Melden Sie dies umgehend der Polizei via 117!



RIO
besser trinken

Beni Wilers Weihnachtsweine

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler hat für Weihnachten zwei Trouvailles für Sie bereit. *Beide Weine können Sie am 21. Dezember von 10 bis 16 Uhr sowie am 23. Dezember von 10 bis 18.30 Uhr degustieren.*

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Tenuta Ulisse

10 Vendemmie Limited Edition

Italien, Abruzzo



Ich komme aus einer wunderschönen Ecke Italiens, den Abruzzen. Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit Jahrzehnten liebevoll gehegt und gepflegt werden. Ausserdem bin ich das Flaggschiff des Betriebes und werde aus zehn nur allerbesten Jahrgängen hergestellt. Dies macht mich zu einem der Spitzenweine

Italiens und ich bin perfekt für alle, die Amarone lieben, aber gerne mal etwas Neues ausprobieren möchten.

Wunderbar intensiv und kraftvoll komme ich daher. Ich besitze komplexe Kakao-, Kaffee- und Vanillenoten sowie solche von dunklen Früchten wie Pflaumen und Brombeeren. Ich bin weich, mit einer seidigen Tannin-Struktur und einem wunderschönen, komplexen Abgang.

Preis pro Flasche: CHF 29.90 statt 38.90

Tenuta Ulisse

Amaranta

Italien, Montepulciano d'Abruzzo DOP



Meine Trauben reifen an Reben, die auf das tiefblaue adriatische Meer hinunterschauen und von der Familie Ulisse seit 35 Jahren liebevoll gehegt und gepflegt werden. Meine Trauben stammen aus einer Einzeltage, was mich noch dichter und voller macht.

Bis heute ist die Herkunft meiner Traubensorte Montepulciano nicht geklärt. Seit jeher aber wird sie in

den Abruzzen angepflanzt, wo sie sich perfekt ans Klima angepasst hat.

Ich dufte herrlich nach Pflaumen und reifen Kirschen. Untermalt werden meine Fruchtaromen von Tabak und einem würzigen Nachhall. Ich will ja nicht behaupten, dass ich ein Bodybuilder bin, zeige aber gerne meinen kraftvollen, ausgewogenen und stützenden Tannin-Körper.

Preis pro Flasche: CHF 19.90 statt 24.90

Oh du schöne Weihnachtszeit!



In dieser besonderen Zeit des Jahres gibt es nichts Schöneres, als gemütlich vor dem Cheminée zu sitzen, einen heissen Glühwein oder Punsch zu schlürfen und gemeinsam die besinnliche Adventszeit zu geniessen. Die Lichter leuchten, die Düfte von frisch gebackenen Plätzchen liegen in der Luft und die Vorfreude auf das bevorstehende Fest erfüllt unsere Herzen. Doch bald steht Weihnachten vor der Tür und damit wird der Alltag wieder hektischer. Die Vorbereitungen, das Einkaufen und der ganze Weihnachtsstress können schnell überwältigend werden. Wenn im Trubel der Vorweihnachtszeit die Geschenke vergessen gehen, steht Ihnen die TopPharm Apotheke mit wunderbaren Geschenkideen stets zur Seite.

Ob ein wärmender Genusstee für die Grosseltern, ein Paar Kuschelsocken für die Tochter oder ein verwöhnendes Duschgel für die Mutter – bei uns finden Sie eine Vielzahl an liebevollen Geschenken.

Lassen Sie sich in der TopPharm Apotheke von unseren sorgfältig ausgewählten Geschenkartikeln inspirieren. Gerne verpacken wir Ihre Geschenke auch festlich, damit sie unter dem Weihnachtsbaum strahlen und Freude bereiten.

Benötigen Sie noch das nötige «Nervenfutter» oder einfach nur ein wenig Entspannung, um die Festtage heil zu überstehen? Dann zögern Sie nicht, in Ihrer TopPharm Apotheke nachzufragen. Wir stehen Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

Nun wünschen Ihnen die TopPharm Wyna Apotheke und die TopPharm Homberg Apotheke eine besinnliche Adventszeit und wundervolle Festtage im Kreise Ihrer Liebsten

Rahel Lüthi, Drogistin HF in der TopPharm Wyna Apotheke Unterkulm

Bildquelle: buzukis auf Pixabay

Der Hallux rigidus

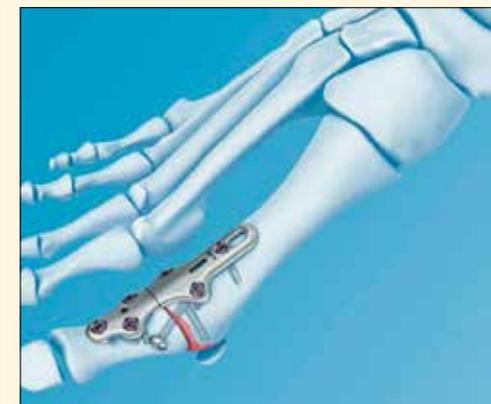
Der Hallux rigidus ist eine degenerative Erkrankung des Grosszehengrundgelenks, die durch einen fortschreitenden Knorpelverlust (Arthrose) gekennzeichnet ist. Die Erkrankung führt zu einer schmerzhaften Bewegungseinschränkung, insbesondere beim Anheben der Grosszehe. Sie tritt meist zwischen dem 30. und 60. Lebensjahr auf.

Die Ursachen können biomechanische Fehlbelastungen, genetische Faktoren, Verletzungen oder entzündliche Erkrankungen wie Gicht oder Rheuma sein. Der fortschreitende Knorpelabbau führt zur Bildung von knöchernen Anbauten (Osteophyten), die die Beweglichkeit weiter einschränken und Schmerzen verstärken.

Die Symptome umfassen Schmerzen beim Gehen, Stehen oder Abrollen des Fusses, Schwellungen und eine Versteifung des Grosszehengrundgelenks. Im fortgeschrittenen Stadium kann es zu deutlicher Bewegungslosigkeit und Fehlstellungen kommen.

Die Diagnose erfolgt durch das Abfragen der typischen Beschwerden, durch die Untersuchung und bildgebende Verfahren wie Röntgen, um Arthrosegrad und Osteophyten zu beurteilen.

Die Behandlung richtet sich nach dem Krankheitsstadium. Konservative Massnahmen wie Orthesen, spezielle Schuhsohlen, Physiotherapie und entzündungshemmende Medikamente können die Beschwerden lindern. Bei fortgeschrittener Arthrose kommen operative Verfahren infrage, hier vor allem die Gelenkversteifung, die deutlich bessere Ergebnisse hat im Vergleich zum Gelenkersatz.



Über einen kleinen Schnitt über dem Gelenk werden die beiden Knochen dargestellt und die Knochen dort, wo der Knorpel fehlt, «angefrischt», das heisst blutend gemacht. Dann werden die beiden Knochen, also der erste Mittelfussknochen und das Grosszehengrundglied in einem bestimmten Winkel mit einer kleinen Titanplatte und Schrauben verbunden. Das Zusammenheilen der Knochen benötigt mehrere Wochen, in denen man mit einem Spezialschuh belasten kann. Sollte die Platte später stören, kann man sie in einem ambulanten Eingriff wieder entfernen.

Dr. med. Michael Kettenring

«Häufiges kommt häufig vor ...»



«... merken Sie sich das.» Dies waren die ersten Worte unseres Kardiologieprofessors an seiner Antritts-Vorlesung vor etlichen Jahren, als wir noch die Studienbank drückten. Obwohl es sehr lange her ist, habe ich den Satz nicht vergessen. Vielleicht, weil er so banal ist, oder weil ich ihn eben damals nicht verstanden habe? «Klar kommt häufiges häufig vor, was soll das?» Was der Professor aber meinte, war, dass wir uns in unserer zukünftigen Tätigkeit bewusst sein sollten, dass wir an der Uni wahnsinnig viel über Krankheiten lernen würden, davon vieles aber sehr selten zu sehen bekommen würden. Und für die häufigen Erkrankungen braucht es oft an Stelle von Röntgen, Blutlabor und Ultraschall nur eine gute Beobachtungsgabe, eine klinische Untersuchung mit Fieber messen, sowie etwas Erfahrung. So ist es eben häufig der Fall, dass die junge, zuvor absolut gesunde Katze, die den ganzen Tag am gleichen Platz liegen bleibt, nicht mehr fressen will und beim Anfassen faucht, nur Fieber, Glieder- und vielleicht Kopfschmerzen hat, wie wir es von einer Grippe her kennen. Oder geht eine Katze ans Futter, riecht daran, frisst dann aber nicht, so könnte sie nur eine Halsent-

zündung und Halsschmerzen haben, was auch sehr häufig vorkommt. Und belastet die Katze nach dem Ausgang eine Vorderpfote nicht mehr richtig, so ist sie wohl meistens gebissen worden. So einfach wie das nun tönt, ist es dann aber doch nicht immer. Und man muss sich mit «Vorurteilen» versehen und die im Terminkalender von

der Tiermedizinischen Praxisassistentin eingetragene Verdachtsdiagnose immer auch hinterfragen.

Die Routine birgt die Gefahr, etwas zu übersehen und wir müssen jeden Fall ganz unvoreingenommen angehen, um nichts zu verpassen. Dabei helfen uns auch immer die Beobachtungen, welche Sie als Tierbesitzer/-in zu Hause gemacht haben. Denn leider ist es nicht möglich, dass uns die Tiere direkt erzählen, wie sie sich fühlen und wo es sie schmerzt. Noch besser ist es das, ungewöhnliche Verhalten zu filmen, denn in der ungewohnten, etwas angsteinflößenden Umgebung der Tierarztpraxis zeigen sie die Symptome dann eben nicht mehr, was uns ratlos dastehen lässt ... und auch das kommt häufig vor.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: Gundula Vogel auf Pixabay

Aggression – Schmerz als Aggressionsauslöser

Aus der experimentellen neurowissenschaftlichen Hirnforschung der letzten Jahre, insbesondere durch die Anwendung von Hirnscannern, ergeben sich neue Erkenntnisse zum Verhaltenssystem der Aggression. Die Aggression ist nicht, wie fast seit hundert Jahren angenommen, ein angeborener Trieb (Aggressionstrieb), sondern ein Abwehrsystem gegen zugefügten Schmerz. Sie verdankt ihre evolutionäre Entstehung der Notwendigkeit, Schmerzen abzuwehren, körperliche Unversehrtheit zu bewahren und lebenswichtige Ressourcen zu verteidigen.

Bei sozialen Lebewesen wie dem Menschen zählen Akzeptanz und Zugehörigkeit zu den lebenswichtigen Ressourcen. In wissenschaftlichen Studien konnte in den letzten Jahren gezeigt werden, dass auch soziale Demütigungen und persönliche Ausgrenzung vom menschlichen Gehirn wie körperliche Schmerzen erlebt werden. Dabei werden exakt die gleichen Hirnareale (Aggressionssysteme) aktiviert und tangieren die Schmerzgrenze. Der Neurobiologe Joachim Bauer spricht vom Gesetz der Schmerzgrenze. Wenn die Schmerzgrenze eines Lebewesens überschritten wird, kommt es zur Aktivierung des Aggressionssystems im Gehirn und zu aggressivem Verhalten.

Das neurologische Aggressionssystem erhält seine Informationen aus der Aussenwelt. Wenn Schmerzen angedroht oder tatsächlich zugefügt werden, kommt es im Gehirn zur Aktivierung der Angstzentren (Mandelkerne) sowie der Ekelzentren (Insula). Ist die Bedrohung gross, so alarmiert das Angstzentrum weitere Alarmregionen des Gehirns, das Stresszentrum (Hypothalamus) und das vegetative Erregungszentrum (Hirnstamm). Bei Reptilien käme es nun zu einer sofortigen aggressiven Reaktion. Bei Säugetieren, insbesondere beim Menschen, ist ein extrem wichtiger Zwischenschritt vorgeschaltet. Bevor sich die Aggression nach aussen bahnt, durchläuft sie

eine Kontrollschleife über das Stirnhirn (Präfrontaler Cortex). Hier wird abgeschätzt, ob die vorhandene aggressive Energie in angemessenem Verhältnis ausagiert wird, also eine Art Impulskontrolle. Dabei spielen bei der Einschätzung der Reaktion persönliche Schmerzerfahrungen eine wichtige Rolle.

So steht alltägliche Aggression und Gewalt oft in Zusammenhang mit fehlendem persönlichem Respekt, Verletzung der Ehre oder Beschädigung der Reputation. Schmerzhafte Ausgrenzung findet aber auch statt, wenn ein Mensch keine zwischenmenschliche Bindung hat oder ohne soziale Vernetzung lebt, was zu erhöhter Aggression, Angststörung oder Depression führen kann. Aggressive Impulse richten sich nicht immer an denjenigen Menschen, der den Provokationsreiz verursacht hatte, sie können auch auf eine andere Person gerichtet oder zeitlich verschoben werden. Diese Verschiebungen sind in vielen Fällen irritierend und scheinen «sinnlos» und «nicht begründbar». Experimente zeigen, dass Personen, die von Kollegen nicht aufgenommen oder ausgegrenzt werden, sich anschliessend gegenüber unbeteiligten Dritten aggressiver und weniger sozial verhalten. Die Wut der gereizten Individuen entlädt sich dann häufig ersatzweise an hierarchisch niedrigeren oder schwächeren Dritten.

Nicht alle Menschen sind gegenüber körperlichen Schmerzreizen und sozialen Schmerzen gleich empfindlich. Tatsächlich konnte gezeigt werden, dass Personen mit hoher Empfindlichkeit gegenüber körperlichen Schmerzen auch eine höhere Sensibilität gegenüber sozialer Zurückweisung zeigen. Das Aggressionssystem reagiert auch, wenn wir beobachten, wie jemand anderem wehgetan wird. Damit erklärt sich, warum es uns auch dann wütend und aggressiv macht, wenn einer anderen Person Leid zugefügt wird. Mitleid und Trauer erzeugen in uns also ebenso ein Schmerzempfinden.



Eröffnung Tagesstrukturen Dürrenäsch-Leutwil per August 2025

Liebe Erziehungsberechtigte

Wir freuen uns, euch zu informieren, dass wir auf das Schuljahr 2025/26 in Dürrenäsch-Leutwil eine Tagesstruktur eröffnen. Die K&F KiTS GmbH ist eine erfahrene und etablierte Trägerschaft, welche seit über 10 Jahren Kindertagesstätten und Tagesstrukturen im Kanton Aargau (u.a. in Menziken und Staufeu) führt. In unseren Institutionen steht die Qualität der Betreuung und das Wohlbefinden der Kinder an erster Stelle.

Die Tagesstrukturen befinden sich in der Mehrzweckhalle Dürrenäsch im Raum Sädelblick und bieten uns ideale Bedingungen, die Kinder vor und nach der Schulzeit optimal zu betreuen.

Voranmeldung

Ab sofort ist es möglich, euer Kind voranzumelden. Die Voranmeldung ist unverbindlich, hilft uns jedoch bereits jetzt bei der Planung, um noch besser auf den Bedarf an Betreuung einzugehen.

Wählt nach den Bedürfnissen eurer Familie die passenden Tage und Betreuungsmodule:

Früh	06.30 – 08.15 Uhr	Fr. 15.-	Frühnachmittag	13.15 – 15.05 Uhr	Fr. 20.-
Vormittag	08.15 – 11.50 Uhr	Fr. 35.-	Spätnachmittag	15.05 – 18.00 Uhr	Fr. 30.-
Mittagessen	11.50 – 13.15 Uhr	Fr. 25.-	Ganzer Tag	06.30 – 18.00 Uhr	Fr. 90.-

Montag bis Freitag von 6.30 – 18.00 Uhr. Ab Kindergarten Eintritt bis zur 6. Primarstufe.

Voranmeldung per Mail an:
info@kits-gmbh.ch

Habt ihr Fragen oder wünscht ihr weitere Informationen?
Gerne stehen wir euch zur Verfügung.



Tagesstrukturen Dürrenäsch-Leutwil, 5724 Dürrenäsch

056 210 92 34
info@kits-gmbh.ch
www.kits-gmbh.ch



Kerzenschein und Plätzchenduft
Weihnachten liegt in der Luft.

Freude und Besinnlichkeit,
das wünschen wir Ihnen in der Weihnachtszeit.

Strahlend hell und wunderbar
So sei für euch das nächste Jahr!

Gartenanliegen jetzt planen:
Ich bin für Sie da!

Roger Legoll



Wir suchen dringend Verstärkung

- Vorarbeiter*in GeF (Planung, Kalkulation, Ausführung, Personal)
- Landschaftsgärtner*in EFZ oder EBA
- Gartenarbeiter*in (auch Teilzeit möglich)

30 Jahre

LEGOLL

Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

5707 Seengen • 062 777 39 10
Sarmenstorferstr. 4 • www.legoll.ch

KUKUK 24 PRÄSENTIERT



GEORGE «DR LOUF VOM LÄBE»

Der Mundartrockstar aus dem Berner Seeland verpackt das echte Leben in seine Lieder. Ob griffige, treibende Rock-Rhythmen, Vollgas-Country oder Balladen, die das Herz berühren. George begeistert mit seiner ehrlichen und sehr persönlichen Musik, die nahtlos zwischen Schwermut und sonniger Leichtigkeit wechselt, jeden Mundart-Fan.

Sa., 14.12.2024, 20.00 Uhr, MZH Unterkulm
Türöffnung 19.00 Uhr



BEAUTY AND BODYCARE

Kosmetikstudio

Bodyforming Dauerhafte Haarentfernung

Kosmetikstudio
beauty and bodycare
Hauptstrasse 46
5726 Unterkulm
076 831 73 66
beautyandbodycare.ch

Weitere Angebote:
- Hydrafacial Gesichtsbehandlung
- Microneedling
- Fadenlifting ohne Nadeln
- Kosmetik



HYDRAFACIAL-AKTION IM DEZEMBER:

ESSENTIAL (FACIAL & BASIC MASSAGE)
130.– statt 160.–

ORIGINAL (HYDRAFACIAL INKL. SPECIAL INTENSIV MASSAGE)
210.– statt 260.–

Gültig bis 31. Dezember 2024 gegen Abgabe dieses Bons.

Ihr regionaler Partner für Elektroinstallationen in Lenzburg und Boniswil

Massgeschneidert, persönlich, in Ihrer Nähe

www.swl.ch/elektro

Lenzburg Tel. +41 62 885 75 60 | Boniswil Tel. +41 62 885 76 10



Mit Energie begeistern

Die VHS-Wynental wünscht eine schöne, besinnliche Adventszeit

(Eing.) – Nach einem turbulenten Herbst mit vielen tollen, inspirierenden und spannenden Kursen gehen wir die Weihnachtszeit etwas ruhiger an. Was uns aber nicht hindert, unsere Angebote für den Jahresbeginn zu planen. Mit kreativen, musischen und handwerklichen Kursen starten wir im Januar ein buntes Programm.

Bis dahin wünschen wir Ihnen eine ruhige, besinnliche und schöne Adventszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Aquarellmalen

Ab Montag, 6. Januar 2024,
19.00 – 21.30 Uhr
(6 Abende). Menzschulhaus Menziken, Kosten: 395.–

Resilienztraining – Stress lass nach

Ab Dienstag, 14. Januar 2024, 19.00 – 20.30 Uhr (2 Abende). Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 100.–

Tonhalle Zürich – Führung und kleines Konzert

Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt)

Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–

Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. **Achtung neu:**
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–



Dinner mit Lesung – Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18 Uhr. Restaurant Geisshof Gontenschwil, Kosten: 95.– (inkl. 3-Gang-Menu)

Nahost-Konflikt – Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–

Erste Hilfe

Dienstag, 18. März 2025, 19 – 22 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 65.–



Tierisch nah dran – Geschichten und Bilder aus Afrika

Freitag, 21. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 25.–

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch



Rogers Hundesalon
 Professionelle Hundebetreuung
 Dipl. Hundecoiffeur in Reinach AG
 an der Winkelstrasse 16

Jetzt 10% Eröffnungsrabatt!



scan
 online
 buchen
 078 735 23 83
 www.rogershundesalon.ch



Tanznachmittage: Jeden Di., 14 – 17 Uhr

Tanzabende: Jeden Fr., 20 – 23 Uhr

Sa., 7. Dez., ab 20 Uhr, Chlausparty

Sa., 14. Dez., ab 20 Uhr, Country Night

**Di., 31. Dez., ab 19 Uhr, Silvesterparty
 George Hug Band
 und Dolli**

**Sa., 4. Jan., ab 20 Uhr, Neujahrsparty
 mit den Radys**

**120 Sitzplätze, Terrasse, Park, Bühne,
 Parkplätze für Reisecars**

Wynentalstrasse 5, Teufenthal, 079 299 96 54



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
 Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
 Telefon 062 772 06 06

**Märliheater Zürich
 Pinocchio**

Sonntag, 15. Dezember | 15.00 Uhr



**argovia philharmonic
 Neujahrskonzert**

Freitag, 3. Januar | 20.00 Uhr



**Starbugs Comedy
 «SHOWTIME!»**

Samstag, 11. Januar | 20.00 Uhr



**Alpin Drums
 Alpenglühn**

Samstag, 18. Januar | 20.00 Uhr



**Bänz Friedli
 Bänz Friedli räumt auf**

Sonntag, 16. Februar | 11.00 Uhr



Mit freundlicher
 Unterstützung von:



**Das ideale Weihnachtsgeschenk
 für Private und Firmen**



8 Franken kostet ein Säckli, 5 Franken
 davon fließen in mein MS-Projekt.

Die Brätzeli sind erhältlich bei:
 Bäckerei Sollberger, Gontenschwil
 Metzgerei Bolliger, Reinach

oder direkt bei mir bestellen:
 www.mikes-braetzeli.ch, info@mikes-braetzeli.ch

Inseratesponsor: CHS immobilien ag



Gloor & Baumann Holzbau AG: Das 35-Jahr-Jubiläum wurde mit den Mitarbeitenden gefeiert

Man soll Feste feiern, wie sie fallen ... Bei der Gloor & Baumann Holzbau AG in Leutwil hat man dies umgesetzt und das 35-Jahr-Firmenjubiläum zusammen mit dem runden Geburtstag von Inhaber Markus Gloor gefeiert. So trafen sich die Mitarbeitenden, die Familien und Freunde am Sonntag, 10. November, in den Räumlichkeiten des Leutwiler Holzbauunternehmens.

(pte) – 35 Jahre Gloor & Baumann Holzbau AG und der eigene 60. Geburtstag waren für Markus Gloor gute Gründe, mit den Mitarbeitenden, den Familien und Freunden ein paar frohe Stunden abseits des Alltags zu verbringen. Es durften feine Spiesse grilliert werden, für die Kinder stand eine Hüpfburg parat und bei den Geschicklichkeitsspielen konnte jeder seine Fähigkeiten messen oder auf das Glück vertrauen. Als Entertainer sorgte Struppi Live mit seinen Songs aus mehreren Jahrzehnten für beste Unterhaltung während des ganzen Nachmittags. Die 29 Mitarbeitenden der Gloor & Baumann Holzbau AG gratulierten ihrem Chef ganz herzlich und hatten für ihn einige Überraschungen vorbereitet. So durfte sich Markus Gloor über ein «Firobe-Bänkli» freuen, er konnte eine Holzskulptur auspacken und weitere auf seine

Hobbys angepasste Geschenke entgegennehmen. Sogar die gesanglichen Qualitäten von Mitarbeitern zeigten sich an der Feier. Am grossen Dessertbuffet hatten sich schliesslich viele helfende Hände beteiligt. So wurde das Firmenjubiläum zu einem Anlass, der den guten Zusammenhalt im Team förderte und in die Geschichte des Leutwiler Holzbauunternehmens eingehen wird.



Die Prima-Filiale in Seon ist wieder eröffnet!

Am Samstag, 23. November, wurde die Wiedereröffnung des Prima Seon an der Reussgasse 2 gefeiert. Nach dem Umbau bietet die Filiale eine tolle Einkaufsatmosphäre. «Der Prima Seon ist mehr als ein Laden des täglichen Bedarfs – es ist ein Treffpunkt, ein Raum für Begegnungen und um sich bei einem Kaffee auszutauschen», freute sich Andrea Weber, Vorsitzende der Geschäftsleitung, über das gelungene Konzept.



(pte) – Zusammen mit Mitarbeitenden, Baufachleuten und Gästen wurde die Prima-Filiale bereits am Vorabend intern eröffnet. Andrea Weber dankte dem Planer Jakob Bürge und der regionalen Verkaufsleiterin Mirjam Berchtold vom Volg, Josef Isenegger und Katrin Müller von der Landi Unteres Seetal und allen Helfenden und Wegbegleitenden. Entstanden ist mit dem Prima Seon ein modernes Ladenkonzept, das den Bedarf an Lebensmitteln für den Alltag perfekt abdeckt. Feine Backwaren, ein grosses Sortiment an Fleischwaren sowie eine schöne Auswahl an erntefrischem Gemüse lassen keine Wünsche offen. Von Montag bis Samstag ist der Prima Seon jeweils von 6 bis 21 Uhr geöffnet, am Sonntag von 8 bis 20 Uhr. Als Vorsitzende der Geschäftsleitung hat sich Andrea Weber besonders für eine zusätzliche Ladenkasse ergänzend zur Shopkasse eingesetzt, um den Kundinnen und

Kunden ein «prima» Einkaufserlebnis bieten zu können. Als «Ort für alle» soll der Prima-Laden an der Reussgasse 2 in Seon auch eine Begegnungsstätte sein. Eine moderne Kaffeemaschine und ein Aufenthaltsbereich laden zum Verweilen und zum Treffen von Freunden und Bekannten ein. Am Eröffnungstag vom Samstag, 23. November, durften die Kundinnen und Kunden ihr Glück zudem an der Slotmaschine versuchen.



Andrea Weber, Vorsitzende der Geschäftsleitung Landi Unteres Seetal.



Märliwald Seengen: Zauberhafte Weihnachtswelt

Der einzigartigste Märliwald der Schweiz leuchtet wieder in voller Pracht! Am neuen Standort an der Boniswilerstrasse 15 in Seengen wurde auf rund 1500 Quadratmetern vom Verein Märliwald Seengen und zahlreichen freiwilligen Helfenden eine zauberhafte Weihnachtswelt geschaffen. Unglaublich viele Details gibt es zu entdecken. Zwei Wege ermöglichen den Rundgang im Märliwald, der vom 23. November bis zum 26. Dezember täglich von 16 bis 20 Uhr erlebt werden kann.

(pte) – Viele Familien warteten am Samstag, 23. November, gespannt am Eingang auf die Eröffnung des Märliwaldes Seengen. Bis zum Schluss gab es zahlreiche Arbeiten und kleine Feinheiten zu erledigen. Der grosse Aufwand hat sich zweifellos gelohnt und das mit vielen Helfenden ergänzte Busi-Team freute sich direkt nach der Eröffnung über die leuchtenden Kinderaugen, die faszinierten Erwachsenen und die tollen Komplimente. Liebgewonnene Figuren wie der Geschichtenerzähler oder der skispringende Weihnachtsmann wurden mit neuen Sujets ergänzt und zu einem wunderschönen Rundgang zusammengestellt. Zwei Wege führen über das Areal und überall gibt es die stimmungsvoll beleuchteten Figuren zu entdecken. Weihnachtliche Musik, erzählte Ge-

sichten und passende Geräusche ergänzen die Szenen. Und sogar schneien lässt es der Verein Märliwald Seengen. «Wir haben rund sechs Kubikmeter Neuschnee geschaufelt», freute sich Peter «Busi» Sandmeier zwar über die weisse Pracht, die aber den Aufbau nicht gerade einfacher gemacht hat. Schon im November starteten die Vorbereitungsarbeiten und in den drei Tagen vor der Eröffnung wurde intensiv mit rund 30 Helfenden aufgebaut. Rund 25 zusätzliche Bäume befinden sich im Vergleich mit den vergangenen Jahren auf dem Areal, die «Busi» mit zwei Transporten geholt hat. Dass die Mitglieder des Vereins Märliwald, das Busi-Team und die vielen Helfenden echte Weihnachtsfans sind, wird im sehenswerten Märliwald an der Boniswilerstrasse in Seengen deutlich.

OTTO'S: Exklusive Düfte zu Festtagspreisen

(Eing.) – Die Weihnachtszeit ist die Zeit der Freude und des Schenkens. Sind auch Sie noch auf der Suche nach der perfekten Weihnachtsüberraschung? Bei OTTO'S erwartet Sie eine erlesene Auswahl an Markenparfüms und hochwertigen Pflegeprodukten zu unschlagbaren Preisen. Entdecken Sie neueste Düfte und bewährte Klassiker von exklusiven Marken wie Prada, Lancôme, Hugo Boss und Yves Saint Laurent. Jedes Produkt ist sorgfältig ausgewählt, um Ihnen Qualität und Luxus zu einem Bruchteil des üblichen Preises anzubieten.

Tauchen Sie ein in die Welt exquisiter Düfte und erstklassiger Pflegeprodukte, die jeden Tag ein bisschen schöner machen – perfekt für die Liebsten oder als Verwöhmoment für sich selbst. Be-

suchen Sie uns im Laden oder erleben Sie die Vielfalt und Exklusivität von OTTO'S online auf ottos.ch



Das Parfüm Yves Saint Laurent Libre EdP 50ml bei OTTO'S jetzt zum unwiderstehlichen Festtagspreis von Fr. 79.90 (Konkurrenzvergleich: Fr. 155.00).



Christina und Thomas Lindenmann (hier mit den prämierten Weinen) laden zu Degustationstagen mit Treberwurstessen ein.



Top! Sieben Golddiplome für Seenger Weine

Ein weiterer Meilenstein für das Seenger Weingut Lindenmann. Anlässlich des Weinwettbewerbs «Goldener Aargauer Weingenuss 2024» wurden sieben Weine von Christina und Thomas Lindenmann mit Gold ausgezeichnet. So viel, wie noch nie in der Firmengeschichte. Weine, die man auch anlässlich der Degustationstage vom 4. bis 7. Dezember probieren kann.

(tmo.) – Dass das Team von Christina und Thomas Lindenmann sowohl im Rebberg, als auch im Weinkeller hervorragende Arbeit leistet und hohe Qualität produziert, ist bekannt. Das zeigen die Erfolge auf kantonaler und nationaler Ebene der letzten Jahre. Und so konnten die Seenger Weine die Degustatorinnen und Degustatoren auch beim vom «Branchenverband Aargauer Wein» initiierten Weinwettbewerb 2024 erneut überzeugen. 180 Weine von verschiedenen Weinproduzenten wurden beim jüngsten Wettbewerb in neuen Kategorien eingereicht. 71 Diplome wurden insgesamt verteilt, wobei dem Weingut Lindenmann mit sieben Diplomen ein wahrer Goldsegen beschieden war. Gold gab es in den Kategorien Riesling-Sylvaner, Weisse Spezialitäten (zweimal), Blanc de Noirs / Rosé, Pinot Noir mit Holz (zweimal), Rote Spezialitäten ohne Holz. Gold verlieh das Degustationsteam der Neukreation Velluto Verde. Bei ihr

handelt es sich um eine Assemblage aus auserlesenen weissen Trauben, die über acht Monate im Barrique ausgebaut wurden. Das Holz verleiht dem weissen Cuvé Fülle und Eleganz. Röst- und Vanillearomen unterstützen die fruchtigen Nuancen dieses Weines perfekt. Selbstverständlich kann sowohl der Velluto Verde als auch sein rotes Pendant, der Velluto Blu, anlässlich der Degustationstage vom 4. bis 7. Dezember, welche in der Weinstube stattfinden, degustiert werden. «Ab dann werden die beiden Neuheiten auch im Verkaufsladen erhältlich sein», wie Christina Lindenmann ergänzt. Serviert werden anlässlich der Degustationstage auch wieder die Seenger Treberwürste zusammen mit Lauchgemüse, Kartoffelsalat und Bauernbrot. Dass sie hoch im Kurs sind, zeigt die Tatsache, dass am Freitag die Sitzplätze bereits alle besetzt sind. Das Degustieren sei aber jederzeit möglich, wie Thomas Lindenmann betont.

118. Aargauer Kantonschwingfest

20. – 22. Juni 2025



Menziken

Helfer gegen Entlöhnung gesucht

Möchtest du mit deinem Engagement zum guten Gelingen dieses sportlichen Grossanlasses beitragen, dann melde dich für mehr Infos bei:

Muriel Siegrist
personal@aksf-menziken.ch
www.aksf-menziken.ch





SCHLOSS HALLWYL

Museum Aargau

Rätseltour: Nachts durchs Schloss

DEZEMBER BIS MÄRZ



KANTON AARGAU

www.schlosshallwyl.ch

Spezialevent: Racletteplausch mit Moderator Rainer Maria Salzgeber und der Märliwald-Crew



Salzi streicht Raclette nach Original Walliser Art:
Freitag, 13. Dezember, 17.00 – 19.30 Uhr
im geheizten Festzelt beim Märliwald (Sitzplätze).

Raclette mit Beilagen, Punch, Glühwein, Kaffee Lutz etc.
Die Einnahmen fliessen ausschliesslich in den Märliwald

Märliwald

Boniswilerstrasse 15 Seengen
www.maerliwald-seengen.ch



Neuer Standort:
Boniswilerstrasse 15, Seengen

